

2016-2017 ለአይነተኛ ቤተሰብየነፃ እና ቅናሽ ዋጋ የትምህርት ቤት ምግቦች ማመልከቻ

ለአንድ ቤተሰብ አንድ ማመልከቻ ያጠናቁ። እባክዎ እስኪበርቶ ይጠቀሙ (እርሳስ አይጠቀሙ)።

ደረጃ 1 ህፃናት፣ ልጆች እና እስከ 12ኛ ከፍል ያሉ ተማሪዎች የሆኑ የቤተሰቡን አባላት በሙሉ ይዘርዝሩ (ለተጨማሪ ስሞች ተጨማሪ ቦታ ካስፈለገ፤ ተጨማሪ ወረቀት ያያይዙ)

	የልጁ የመጀመርያ ስም	ስም	የልጁ የአያት ስም	ክፍል	ተማሪ እያለፈበት ዓመት	የማይን ልጅ	ስደተኛ የጠፋ	
የቤተሰብ አባል ትርጉም: "ምንም ባይቀመጡም እንኳ ከእርስዎ ጋር የሚኖርና ዝቃውሞ የሚጋራ ማንኛውም ሰው::" በሜዶ? እንክብካቤ ያሉ ልጆች እና ቤት የለሽ፡ ስደተኛ ወይም የጠፋ የሚለውን የሚያሟሉ ልጆች በነፃ ምግብ የማግኘት መብት አላቸው:: ለበለጠ መረጃ ለነፃ እና ለንቅተኛ ዋጋ የትምህርት ቤት ምግቦች ማመልከት እንደሚችል የሚለውን ያንብቡ::								

ደረጃ 2 የትኛውም የቤተሰብ አባላት (እርስዎንም ጨምሮ) ከእነዚህ የእገዛ ፕሮግራሞች በአንዱ ወይም በሌሎች ይሳተፋሉ: SNAP, TANF, ወይም FDPIR?

አይደለም ከሆነ > ወደ ደረጃ 3 ይሂዱ።

አዎ ከሆነ > የመዝገብ ቁጥሩን እዚህ ይፃፉና ወደ ደረጃ 4 ይሂዱ (ደረጃ 3 ን አይጠናቁ)

የመዝገብ ቁጥር:

በዚህ ክፍት ቦታ አንድ የመዝገብ ቁጥር ብቻ ይፃፉ።

ደረጃ 3	የቤተሰብ አባላቱን ገቢ ያሳውቁ (ለ ደረጃ 2 ኋላ ከመለሱ ይህንን ደረጃ ይዝለሉት)
-------	--

[illegible]

ደረጃ 4 የግንኙነት መረጃ እና የአዋቂ ፈርማ

በዚህ ማመልከት ላይ ያለው መረጃ ሁሉ አዉነት አንድህን እና ሁሉም ሀቢ የተዘገበ መሆኑን አረጋግጣለሁ(አምላለሁ) ፡፡ ይህ መረጃ የመንግስት የገንዘብ ድጎማ ደረሰኝ ጋር በተያያዘ መስጠቱንና የትምህርት ቤት ባለስልጣናት መረጃውን ማረጋገጥ(ማጣራት) አንድሚችሉ ተረድቻለሁ፡፡ ሆኖ ብዬ የሀሰት መረጃ ከሰጠሁ፤ ልጆቼ የምግብ ጥቅማ ጥቅሞችን ሊያጡ አንድሚችሉና እኔም በከልሉ እና በፌዴራል ሕግ አንድምክስስ አዉቃለሁ፡፡”

የመኖርያ አድራሻ (ካለ)	አፓርትመንት	ከተማ	ክልል	ዚፕ
ይህንን ፎርም የፈረመውን አዋቂ ሰው ስም ይጻፉ	የአዋቂ ሰው ፊርማ		የዛሬ ቀን	

ለልጆች የገቢ ምንጮች	
የልጅ ገቢ ምንጮች	ምሳሌ(ዎች)
- ከስራ የሚገኝ ገቢ	- አንድ ልጅ የወር ደሞዝ ወይም ክፍያ የሚያስገኝ ቋሚ የሙሉ ወይም የከፊል ጊዜ ስራ አለዉ
- ማሕበራዊ ዋስትና - የአካል ጉዳተኝነት ክፍያዎች - የማገገሚያ ጥቅማ ጥቅሞች	- አንድ ልጅ ዓይነ ስዉር ወይም አካል ጉዳተኛ ነዉ እናም የማሕራዊ ዋስትና ጥቅማ ጥቅሞች ይቀበላል
- ከቤተሰብ ዉጭ ከሆነ ሰዉ የሚገኝ ገቢ	- ጓደኛ ወይም የቅርብ ቤተሰብ አባል በቋሚነት ለልጅ የሻይ ገንዘብ ይሰጣል
- ከሌላ ከየትኛዉም ምንጭ የሆነ ገቢ	- አንድ ልጅ ከግል የጡረታ መዋጮ፣ አበል ወይም ባለአደራ ቋሚ ገቢ ይቀበላል

ለአዋቂዎች የገቢ ምንጮች		
ከስራ የሚገኙ ገቢዎች	የሕዝብ እርዳታ/ አበል/ የልጅ ዕገዛ	የጡረታ አበል/ ጡረታ/ ሌሎች ሁሉም ገቢዎች
- ደሞዝ፣ ክፍያ፣ የገንዘብ ጉርሻዎች	- የስራ አጥነት ጥቅማ ጥቅሞች	- ማሕበራዊ ዋስትና (የባሩር ሃዲድ ዝርጋታ እና የጥቁር ሳምባ ጥቅማ ጥቅሞች)
- ከግል-ስራ የተጣራ ገቢ (እርሻ ወይም ንግድ)	- የስራተኞች ካሳ	- የግል ጡረታ ክፍያ ወይም ጉዳተኝነት
	- ተጨማሪ የዋስትና ገቢ (SSI)	- ከባለአደራዎች ወይም ትረስት ያለ ገቢ
በአሜሪካ ዉትድርና ዉስጥ ከሆኑ:	- ከማዕከላዊ ወይም ከክልል መንግስት የገንዘብ ዕርዳታ	- አበሎች
	- የአበል ክፍያዎች	- ኢንሸስት የማድረጊያ ገቢ
- መሰረታዊ ክፍያ እና የገንዘብ ጉርሻ (የጥል ክፍያ፣ FSSA ወይም የቤት ጭማሪ ክፍያ እያጠቃልልም)	- ከዘመቻ ተመላሾች ጥቅማ ጥቅሞች	- የተገኘ ጥቅም
- ለቤት ዉስጥ፣ ምግብ እና አልባሳት ጭማሪዎች	- ድንገተኛ ጥቅማ ጥቅሞች	- የኪራይ ገቢ
		- ከቤተሰብ ዉጪ በሆኑ ሰዎች የሚደረጉ ቋሚ የገንዘብ ክፍያዎች

አማራጭ

የልጆች የዘርና የብሔር ማንነት

ስለ ልጆችዎ ዘር እና ብሔር ጠይቀን መረጃ እንድናገኝ ተጠይቀናል። ይህ መረጃ በጣም ጠቃሚ እና ማህበረሰቡን በተሟላ ሁኔታ እንድናገለግል ይረዳናል። ለዚህ ክፍል ምላሽ መስጠት ግዴታ አይደለም እንዲሁም የልጆችዎን ነፃ ምግብ የማግኘት ወይም ቅናሽ ምግብ የማግኘት መብት የሚጎዳ አይደለም።

ብሔር (አንድ ይምረጡ)

☐ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ

☐ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ

ዘር (አንድ ወይም ከዚያ በላይ ይምረጡ)

☐ አሜሪካ ሕንዳዊ ወይም የአላስካ ተወላጅ

☐ እስያዊ

☐ ጥቁር ወይም አፍሪካ አሜሪካዊ

☐ የሐዋይ ተወላጅ ወይም የሌላ ፓስፊክ ደሴት ነዋሪ

☐ ነጭ

የ ሪቻርድ ቢ ረስል ብሔራዊ የትምሕርት ቤት የምሳ ህግ የዚህን ማመልከቻ መረጃ ይፈልጋል። መረጃ መስጠት ግዴታ አይደለም፣ ካልሰጡ ግን ለልጅዎ ነፃ ወይም የቅናሽ ምግብ ልናወድቅልዎት አንችልም። ማመልከቻው ላይ የፈረመው የቤተሰቡ አባል ያለውን የማሕበራዊ ዋስትና የመጨረሻዎቹን አራት ቁጥሮች መግባት አለባችሁ። ማመልከቻው በማድን ልጅ ምትክ ሲሆን ወይም ለተጨማሪ የምግብ እርዳታ ፕሮግራም(SNAP)፣ ለተቸገሩ ቤተሰቦች የሚሰጥ ጊዜያዊ እርዳታ ፕሮግራም(TANF) ወይም ለሕንዳዊያን የተያዘ የምግብ ክፍፍል ፕሮግራም(FDPIR) የመገባብ ቁጥር ወይም ሌላ ለሕንዳዊያን የተያዘ የምግብ ክፍፍል ፕሮግራም ለልጅዎ ወይም ማመልከቻውን የፈረመው አዋቂ የቤተሰብ አባል የማሕበራዊ ዋስትና ቁጥር እንደሌለው ካሳወቁ የማሕበራዊ ዋስትና የመጨረሻዎቹ አራት ቁጥሮች አይጠየቁም። ልጅዎ ለነፃ ምግብ ወይም ለቅናሽ ምግብ ብቁ መሆኑን ለማወቅ እና ለምሳና ቁርስ አስተዳደርና አፈፃፀም ፕሮግራም ህጋዊ መረጃዎን ለመመዘን ፣ ለፕሮግራሞቻቸው የገንዘብ ወይም ጥቅማጥቅሞችን ለማወቅ እንዲረዳቸው የእርስዎን መረጃ እንጠቀማለን። ከትምህርት፣ ጤና እና አመጋገብ ፕሮግራሞች ፕሮግራሙን ለመከታተል ኦዲተሮች፣የፕሮግራሙ ህጎች መጣስ ለማየት እንዲረዳቸው የህግ አስፈፃሚ አካላት ጋር ልንጋራው እንችላለን።

በፌደራል የዜጎች መብት እና የኤስ ዲፓርትመንት ጎጆ አግሪካልቸር የዜጎች መብት አዋጅና ፖሊሲዎች፣ የዩኤስዲኤ ተወካዮች፣ ቢሮዎች ሰራተኞችና በዩኤስዲኤ ተሳታፊና አስተዳደር ማህበራት የዘር፣ የቀለም፣ ብሔር፣ ያታ፣ የአካል ጉዳተኝነት፣ እድሜ፣ ወይም ከዚህች መብት አንቅስቃሴ ፕሮግራም ወይም በዩኤስዲኤ የተዘጋጀ ወይም የገንዘብ ድጋፍ የተደረገለት ማንኛውም እንቅስቃሴ መሠረት ያደረገ አድልዎ እንዳይደረግ ይከለክላል።

በፌደራል የዜጎች መብት እና የኤስ ዲፓርትመንት ጎጆ አግሪካልቸር የዜጎች መብት አዋጅና ፖሊሲዎች፣ የዩኤስዲኤ ተወካዮች፣ ቢሮዎች ሰራተኞችና በዩኤስዲኤ ተሳታፊና አስተዳደር ማህበራት የዘር፣ የቀለም፣ ብሔር፣ ያታ፣ የአካል ጉዳተኝነት፣ እድሜ፣ ወይም ከዚህች መብት አንቅስቃሴ ፕሮግራም ወይም በዩኤስዲኤ የተዘጋጀ ወይም የገንዘብ ድጋፍ የተደረገለት ማንኛውም እንቅስቃሴ መሠረት ያደረገ አድልዎ እንዳይደረግ ይከለክላል።

የፕሮግራሙን መረጃ ለመረዳት አማራጭ የመገናኛ መንገድ የሚያስፈልጋቸዉ አካል ጉዳተኛ ሰዎች (ለምሳሌ፡ ብሬል፣ትልቅ ዕትም፣ የድምፅ ቅጂ፣ የአሜሪካ የምልክት ቋንቋ፣ ወዘተ..) ለጥቅማ ጥቅም ያመለክቱበትን ወኪል (የከተማ ወይም የሀገር ዉስጥ) ማግኘት አለባቸዉ። መስማት የተሳናቸዉ፣ የሚቸግራቸዉ ወይም መናገር የሚያቅታቸዉ ሰዎች በጠቅላይ የመልዕክት አገልግሎት የኤስዲኤ ን በ (800) 877-8339 ማግኘት ይችላሉ። በተጨማሪም የፕሮግራም መረጃዎች ከእንግሊዝኛ ዉጭ በሌሎች ቋንቋዎች ሊያገኙ ይችላሉ።

የመገለል ከስ መክፈት ከፈለጉ፣ በድሕረ ገፅ ላይ የሚገኘውን የ ዩኤስዲኤ የፕሮግራም መገለል ከስ ፎርም በ፡ http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html እና በየትኛዉም የ ዩኤስዲኤ ቢሮ በመሙላት ወይም ለ ዩኤስዲኤ ደብዳቤ በመፃፍ እናም በደብዳቤ ዉስጥ በፎርሙ ላይ ያለዉን መረጃ በሙሉ ያቅርቡ። የከስ ፎርሙን ቅፅ ለመጠየቅ፣ በ (866) 632-9992 ይደውሉ። የተሟላ ፎርም ወይም ለ ዩኤስዲኤ የሚላከዉን ደብዳቤ በዚህ አድራሻ ይሰጡ፡

ሜይል፡ program.intake@usda.gov
የዜጎች መብት ረዳት ፀሐፊ ቢሮ
1400 የኢንዲፔንድንስ መንገድ, ኤስደብሊው
ዋሽንግተን, ዲ.ሲ. 20250-9410
ፋክስ፡ (202) 690-7442; ወይም
ኢሜል፡ program.intake@usda.gov
ይህ ተቋም እኩል ዕድል የሚያቀርብ ነዉ።

እባክዎ አይምሉት

ለትምሕርት ቤት ጥቅም ብቻ

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income

Household size

Determining Official's Signature

Date

Confirming Official's Signature

Date

Verifying Official's Signature

Date

How often?

Eligibility:

Weekly

Bi-Weekly

2x Month

Monthly

Free

Reduced

Denied

Categorical Eligibility